



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet Surface Grinder	
Solicitation No. - N° de l'invitation W3555-165125/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W3555-165125	Date 2015-12-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VIC-240-6846	
File No. - N° de dossier VIC-5-38098 (240)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-19	
Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hogg(VIC), Mike	Buyer Id - Id de l'acheteur vic240
Telephone No. - N° de téléphone (250) 363-3916 ()	FAX No. - N° de FAX (250) 363-3344
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Surfaceuses – Énoncé des besoins (EB) – Rév. 5 – 18/12/2015

Cet amendement a été soulevé pour modifier l'annexe A – exigence s'il vous plaît supprimer :
l'annexe A – exigence dans son intégralité s'il vous plaît insérer :

Annexe A - Exigence

Vue d'ensemble :

Voici les exigences minimales imposées par le gouvernement du Canada pour une (1) surfaceuse qui sera utilisée à l'atelier d'usinage de l'Installation de maintenance de la flotte CAP BRETON (IMF-CB) du ministère de la Défense nationale (MDN).

Article	Exigences minimales obligatoires	Commentaires	N° de page de réf. de la soumission	Satisfaisant/non satisfaisant
EXIGENCES DE L'APPAREIL				
1.1	Le système doit être électriquement agréé par un organisme canadien qualifié. Les organismes autorisés sont l'Association canadienne de normalisation (CSA), les Laboratoires des assureurs du Canada (ULC) et les autres organismes canadiens d'inspection électrique agréés. La certification électrique doit être complétée avant la livraison.			
EXIGENCES DE L'APPAREIL				
1.2	L'appareil doit être une surfaceuse.			
1.3	L'appareil doit avoir des roues à main/leviers/contrôles individuels pour un positionnement manuel précis de chaque axe (à savoir, longitudinal, transversal, ascendant/descendant).			
1.4	L'appareil doit avoir une broche avec une puissance de 10 HP au minimum.			
1.5	L'appareil doit avoir, au minimum, une table avec les spécifications suivantes :			
1.5.1	Alimentation hydraulique d'une puissance de 5 HP			
1.5.2	Capacité de surface de travail de la table : 58,4 x 149,9 cm (23 x 59 po)			
1.5.3	Charge maximale de la table : 1 134 kg (2 500 lb)			
1.5.4	Un mandrin électromagnétique qui couvre la capacité de la surface de travail de la table au complet			
1.6	L'appareil doit avoir, au minimum, les limites de course suivantes :			
1.6.1	Course longitudinale de la table : 149,9 cm (59 po)			
1.6.2	Course transversale : 58,4 cm (23 po)			
1.7	L'appareil doit avoir une distance maximale minimal du centre de la broche à la surface de la table de 55,9 cm (22 po).			
1.8	L'appareil doit avoir au moins des vitesses de table longitudinale alimentées dans la gamme de 24 à 80 PPM (pieds par minute)			

Surfaceuses – Énoncé des besoins (EB) – Rév. 5 – 18/12/2015

Article	Exigences minimales obligatoires	Commentaires	N° de page de réf. de la soumission	Satisfaisant/non satisfaisant
1.9	L'appareil doit être en mesure d'atteindre au moins une alimentation transversale automatique par frappe de l'ordre de 0,51 à 1,02 mm (0,02 à 0,04 po).			
1.10	L'appareil doit être en mesure d'atteindre au moins une alimentation descendante incrémentielle de l'ordre de 5,08 à 40,64 um (0,0002 à 0,0016 po).			
1.11	L'appareil doit avoir une option d'alimentation descendante/ascendante rapide.			
1.12	L'appareil doit avoir, au minimum, un taux d'alimentation transversale rapide de 50 IPM (pouces par minute).			
1.13	L'appareil doit avoir, au minimum, une vitesse de broche maximale de 1 700 T/M.			
1.14	L'appareil doit avoir un système de refroidissement. Le système de refroidissement doit avoir un réservoir, et un système de filtration/séparation pour enlever les particules métalliques du refroidissement.			
1.15	L'appareil doit avoir des sections de table en turcite (plan et prismatique) en "V et à plat".			
1.16	L'appareil doit avoir des intersections en turcite (prismatique double) en "double V".			
1.17	L'appareil doit venir avec un lecteur numérique à 2 axes.			
1.18	L'appareil ne doit pas excéder les dimensions et les poids suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Longueur (incluant la course globale de la table) : 4 572 mm (180 po) • Profondeur : 2 794 mm (110 po) • Poids : 10 000 kg (22 000 lb) 			
1.19	L'appareil doit pouvoir être branché à une source d'alimentation triphasée de 208 V, 60 Hz. Pour les appareils avec d'autres tensions, le vendeur doit fournir un transformateur approprié.			
1.20	L'appareil doit avoir une barrière anti-éclaboussement arrière.			
1.21	L'appareil doit avoir un éclairage de travail.			
EXIGENCES D'OUTILLAGE				
1.22	L'appareil doit venir avec une roue de meulage et une bride.			
1.23	L'appareil doit venir avec un dresseur parallèle à en tête hydraulique.			
1.24	L'appareil doit venir avec un dresseur de table.			
1.25	L'appareil doit venir avec une base d'équilibrage de la roue et un arbre.			
AUTRES EXIGENCES				

Surfaceuses – Énoncé des besoins (EB) – Rév. 5 – 18/12/2015

Article	Exigences minimales obligatoires	Commentaires	N° de page de réf. de la soumission	Satisfaisant/non satisfaisant
1.26	L'appareil fourni doit inclure les manuels d'entretien et d'utilisation pour l'unité montée. Les manuels doivent être fournis en copie sur papier et en format numérique (format PDF sur CD ou DVD uniquement). Les manuels doivent être publiés en français/anglais. Au moins deux (2) copies sur papier et une (1) copie numérique du manuel doivent être fournies. Les manuels doivent inclure les horaires d'entretien recommandés par le fournisseur, les schémas hydrauliques, les schémas électriques et la liste des pièces de rechange.			
1.27	L'appareil fourni doit inclure une garantie complète sur les pièces et la main-d'œuvre d'au moins 12 mois			